

Découvrez le monde Oh!

Descubre el mundo Oh!

Entdecken sie die welt Oh!

Discover the world Oh!

Откройте для себя мир Oh!



- Bienvenido a Ohtels Islantilla ****
Welcome to Ohtels Islantilla ****
Bienvenue à l'Ohtels Islantilla ****
- Servicios del Hotel
Hotel Services
Services de l'Hôtel
- Restaurantes y Cafeterías
Restaurants and Cafes
Restaurants et Cafétérias





ISLANTILLA ****

- **Carta de Celíacos**
Celiac menu
Menu coeliaque
- **Canales de TV**
TV Channels
Chaînes de TV
- **Eventos / Bienestar**
Events / Wellness
Événements / Bien-être
- **Sitios de interés**
Sites of interest
Sites d'intérêt

- **Información Útil**
Useful Information
Information Utile
- **Que Hacer**
Things to do
Que Faire
- **Ayúdenos a Mejorar**
Help us to Improve
Aidez-nous à Améliorer
- **Club Ohtels**
Ohtels Club
Club Ohtels





Willkommen *Welcome* *Bienvenido* *Bienvenue* *до́оро́ пожа́ловать*

Bienvenido a Ohtels Islantilla ****, el hotel se encuentra a escasos 200 metros de la hermosa playa de Islantilla, en plena Costa de la Luz. El entorno, paisajes y ubicación convierten este hotel en un destino único y exclusivo para su estancia. El hotel dispone de amplios y confortables espacios. Ofrece 346 habitaciones, zona de wellness y spa, piscinas y terrazas exteriores. El complejo incluye un extraordinario Palacio de Ferias y Congresos propio, con excelentes instalaciones para la organización de todo tipo de eventos: más de 4.900m² distribuidos en salones, salas de exposiciones y auditorio.

Welcome to Ohtels Islantilla ****. The hotel is just 200 metres from the beautiful Islantilla Beach, in the heart of the Costa de la Luz. The surroundings, scenery and location make this hotel a unique and exclusive holiday destination. The hotel offers spaciousness and comfort. It has 346 rooms, a wellness and spa zone, swimming pools and sun terraces. The complex includes an extraordinary trade fair and congress centre with superb facilities for the organisation of all types of events, with more than 4,900 m² of conference rooms, exhibition rooms and an auditorium.

Bienvenue à Ohtels Islantilla ****, l'hôtel se trouve à environ 200 mètres de la belle plage d'Islantilla, en plein cœur de la Costa de la Luz. L'environnement, paysages et situation convertissent l'hôtel en une destination unique et exclusive pour un séjour parfait. L'hôtel dispose d'espaces spacieux et confortables et compte 346 chambres, espace Bien-être et Spa, piscines et terrasses extérieures. Le complexe comprend également son propre centre de conférence et d'exposition, aux excellentes installations pour l'organisation de tout type d'événements, ainsi que 4900 m² distribués entre salons, salles d'expositions et auditorium.

Services de l'Hôtel

Servicios del Hotel

Hoteldienste Hotel Services

Гостиничные услуги



RECEPCIÓN

Para contactar con recepción, marque el 9.

RECEPTION

To contact main reception, dial 9.

RÉCEPTION

Pour contacter la réception, appeler au 9.



SAUNA / JACUZZI / MASAJES / BAÑO TURCO / GIMNASIO

Encontrará más información de todos los servicios que dispone el hotel en el mostrador de recepción.

SPA / SAUNA / JACUZZI / MASSAGES / TURKISH BATH / GYM

You will find more information on all the services available to the hotel at the reception desk.

SPA / SAUNA / JACUZZI / MASSAGES / BAIN TURC / GYMNASIE

Vous trouverez plus d'information sur les services dont dispose l'hôtel à la réception.



ALQUILER DE BICICLETAS

Alquiler de bicicletas por horas o por días, directamente en recepción.

BICYCLE RENTAL

Bicycle rental – hourly or daily, ask at reception.

LOCATION DE VELOS

Location de vélos par heures ou par jour, directement à la réception.



SERVICIO DE DESPERTADOR

Servicio ofrecido directamente desde la recepción del hotel.

WAKE-UP CALLS

This service is offered directly from reception.

SERVICE DE RÉVEIL

Service offert directement à la réception de l'hôtel.



PISCINAS Y ZONAS DE DIVERSIÓN

El hotel dispone de una gran piscina exterior completamente equipada con sombrillas y hamacas, junto a esta hay otra infantil, y aparte disponemos de otra piscina interior climatizada en la zona del Spa. Es obligatorio respetar las normas de utilización.

SWIMMING POOLS AND OUTDOOR AREAS

The hotel has a large outdoor swimming pool with sunshades and sun loungers, as well as a children's pool. In the spa zone we also have an indoor heated swimming pool. The rules of use must be respected.

PISCINES ET ESPACES DE DIVERTISSEMENT

L'hôtel dispose d'une grande piscine extérieure dotée de transats et de parasols, et d'une piscine pour enfants à côté, ainsi que d'une autre piscine intérieure climatisée à l'intérieur de l'espace Spa. Il est obligatoire de respecter les normes d'utilisation.



PICNIC / DESAYUNO TEMPRANO

Pedir en recepción el dia anterior antes de las 19:30h

PICNIC / EARLY BREAKFAST

Ask at reception, the day before, prior to 19.30.

PIQUE-NIQUE / PETIT DÉJEUNER DE BONNE HEURE

Le demander la veille avant 19h30 à la réception.



CAJA FUERTE

Caja Fuerte disponible en la habitación. Pregunte en recepción.

SECURITY BOX

Safety deposit box in the room, ask directly at reception.

BOÎTE DE SÉCURITÉ

Boîte de dépôt de sécurité dans la salle, demandez directement à la réception.



MINICLUB

Cada día entre las 10:30 y la 13:00, el equipo de animación dispone de un espacio específico para entretener y hacer actividades divertidas con sus hijos (para niños con edades comprendidas entre 4 y 12 años). Pregunte en recepción.

The entertainment team puts on a show with fun activities for children (aged between 4 and 12) every day between 10:30 and 13:00. Please ask at reception.

L'équipe d'animation a un espace spécifique à sa disposition pour distraire vos enfants avec des activités amusantes (pour les enfants de 4 à 12 ans) tous les jours entre 10h30 et 13h. Renseignez-vous à la réception.



SERVICIO DE TOALLAS

Disponibles gratuitamente con una fianza de 10€ que les será retornada una vez haya devuelto las toallas.

TOWEL SERVICE

Available free, with a € 10 deposit, which will be refunded when you return the towels.

SERVICE DE SERVIETTES DE BAIN

Disponibles gratuitement avec une caution de 10 € qui vous sera remboursée lorsque vous rendrez les serviettes.



PARKING

Servicio de parking no vigilado en la planta -1.

PARKING

Unguarded parking service on the floor -1

PARKING

Stationnement non surveillé à l'étage -1



WIFI

Servicio gratuito de Wifi en todo el hotel.

WIFI

Complimentary Wifi throughout the hotel.

WIFI

Wifi gratuit dans tout l'hôtel.



ANIMACIÓN

El servicio de animación está disponible durante todo el dia hasta las 24 horas, consulte el programa de actuaciones y/o actividades.

ENTERTAINMENT

Entertainment is available all day until midnight; check the activities or the events programme.

ANIMATION

L'équipe d'animation est présente toute la journée jusqu'à minuit. Consultez le programme des spectacles et/ou des activités.



LAVANDERÍA

Servicio en 24 horas, pedir directamente en recepción.

LAUNDRY SERVICE

Service in 24 hours, ask directly at reception.

BLANCHISSERIE

Service en 24 heures, demandez directement à la réception.



TIENDA

El hotel dispone de una tienda situada en la planta 1 al lado de la recepción, dónde encontrará souvenirs, ropa, prensa o cualquier cosa que pudiera necesitar para pasar sus vacaciones cómodamente.

SHOP

The hotel has a shop on the first floor next to the reception, where you will find souvenirs, clothes, newspapers, magazines and many other things you might need for your holiday.

BOUTIQUE

L'hôtel met à la disposition de ses clients une boutique, au premier étage, à côté de la réception. Vous pourrez vous y procurer souvenirs, vêtements, presse ou tout autre chose dont vous pourriez avoir besoin durant votre séjour.

Restaurants

Restaurantes

Restaurants

Рестораны

El hotel dispone de un restaurante con buffet libre en la planta baja, en el que podrá encontrar gran variedad de comida, ensaladas a su gusto, platos cocinados por nuestro chef. Disfrute de nuestro show cooking y de la gran variedad de postres y fruta disponible. También disponemos de una carta especial para celíacos o intolerantes a ciertas comidas (pregunte a nuestro metré en el restaurante)

The hotel's restaurant on the ground floor has a self-service buffet. You will find a wide variety of different styles of food, salads to your taste and dishes specially prepared by our chef. Enjoy our show cooking and the wide variety of desserts and fresh fruit available. We also have a special menu for persons with coeliac disease or allergies to certain foods (please ask our head waiter in the restaurant).

Au rez-de-chaussée, l'hôtel possède un restaurant avec buffet composée d'une nourriture variée, de salades et plats cuisinés par notre chef. Profitez de notre show cooking et de la grande variété de nos desserts et fruits. Nous avons une carte spéciale pour les personnes intolérantes au gluten ou autres ingrédients (renseignez-vous auprès de notre maître d'hôtel au restaurant).



Cafeterías

Cafeteria Cafes Cafeteria Cafes Кафетерии

Disponemos de dos zonas en el hotel para poder relajarse tomando un café, un refresco, un cocktail o simplemente leer un libro. Una se encuentra en la planta baja, al lado de la recepción y la otra la encontrarán en la zona exterior, al lado de la piscina dónde también encontrará snacks y comida. El hotel dispone de un bar de tapas en la planta baja dónde aparte de bebidas también podrá disfrutar de nuestras elaboradas tapas.

We have two areas in the hotel where you can relax with a coffee, a soft drink, a cocktail or just a good book. One is on the ground floor, opposite the restaurant, and the other is outdoors, next to the swimming pool, where, in addition to drinks, you will also find snacks and meals during the season the swimming pool is open.



Nous disposons de deux espaces de détente pour prendre un café, un soda, un cocktail ou simplement lire un livre. L'un se trouve au rez-de-chaussée, face au restaurant, et l'autre à l'extérieur, à côté de la piscine où pourrez également déguster snacks ou repas pendant la saison d'ouverture de la piscine.

Carta de Celiacos

Menu Coeliaque
Zöliakie-Menü Celiac Menu Меню для лиц с целиакией

DESAYUNO BREAKFAST / PETIT-DEJENUER

Pan, cereales muesli, galletas chocolate, magdalenas brownie. Embutido buffet, todo tipo de quesos, frankfurt, lomo, bacon. Tortillas al gusto y zumos. Leche sin lactosa y de soja.

Bread, muesli cereal, chocolat biscuits, brownies. Cured hams, cheese, frankfurt sausages, bacon. Homemade omelettes and juice. Lactose-free milk and soy milk.

Pain, cereals, biscuits au chocolat, muffins brownie. Buffet de saucisses, tous les fromages, francfort, bacon. Omelettes et Jus d'orange. Lait sans lactose et de soja.



PLATOS ESPECIALES SPECIAL DISHES / DES PLATS SPÉCIAUX

Pastas al momento (macarrones, espaguetis, fusilis). Salsa de tomate casera, queso rallado. Pizzas al gusto, tortilla francesa, patatas fritas naturales. Carnes a la plancha show cooking. Croquetas de jamón o de pollo. Canelones, lasaña de carne, nuggets. San Jacobo de jamón york y queso. Platos buffet (consultar con el chef o responsable sala).



Freshly made pasta (penne, spaghetti, fusilli). Homemade tomato sauce with grated cheese. Pizza, french omelet, homemade fries. Grilled meat (show cooking). Ham or chicken croquettes. Cannelloni, meat lasagna, nuggets. Breaded pie of ham and cheese. Buffet dishes (check with the chef or head waiter).

Pâtes (macaroni, spaghetti, fusilli). Sauce tomate maison, fromage râpé. Pizza, omelette française, frites naturelles. De la viande grillée. Croquettes du poulet ou jambon. Gouettières, lasagne à la viande, nuggets. Tarte panée de jambon et de fromage. Un buffet de différents plats (consulter avec le chef ou le responsable de salle).

POSTRES / DESSERTS

Bizcocho de chocolate, galletas, frutas frescas y asadas, coulant, strudel, brownie, tarta de queso, sorbete sin gluten, helados, yogures y yogurt de soja.

Chocolate cake, dried/baked fruit, coulant, strudel, brownie, cheesecake, gluten-free sorbet, ice creams, yoghurts and soy yogurt.

Gâteau au chocolat, fruits frais et tartes, coulant, strudel, brownie, cheesecake, sorbet sans gluten, glaces, yaourts et le jogourt de soja.

Canales de Televisión

Chaines de Télévision
Fernsehkanäle
Телевизионные каналы
Television Channels

- | | | | |
|----|----------------|----|----------------|
| 1 | TV1 | 23 | CANAL SUR 2 |
| 2 | TV2 | 24 | CANAL SUR |
| 3 | ANTENA 3 | 25 | TDP |
| 4 | CUATRO | 26 | TELENUBA |
| 5 | TELE 5 | 27 | REAL MADRID TV |
| 6 | LA SEXTA | 28 | CANAL COSTA |
| 7 | NEOX | 29 | EHS TV |
| 8 | NOVA | 35 | GOL |
| 9 | ATRES SERIES | 42 | BEMAD TV |
| 10 | CLAN | 48 | RAI |
| 11 | BOING | 57 | RTP1 TV |
| 12 | ENERGY | 58 | RTP2 TV |
| 13 | DIVINITY | 59 | SIC |
| 14 | FDF | 61 | DKISS |
| 15 | DISNEY CHANNEL | 63 | ARTV |
| 16 | MEGA | 65 | TEN |
| 17 | DMAX | | |
| 18 | PARAMOUNT | | |
| 19 | TDP | | |
| 20 | OHTELS | | |
| 21 | ANDALUCÍA TV | | |

Islantilla ****

Disponemos de Salones para celebrar cualquier evento

Para celebrar cualquier tipo de evento, ya sea una boda, una comunión, una comida de empresa, etc., el hotel dispone de varios salones totalmente equipados y con la posibilidad de personalizarlos e incluso disponemos de varias propuestas gastronómicas con las que satisfacer a sus invitados. Aparte el hotel cuenta también con un gran auditorio de casi 1.000 m² totalmente equipado.

No dude en preguntar al director del hotel para ampliar la información.

Gran
AUDITORIO
962 m²

de 50m²
SALONES
a 814m²

Salas de
REUNIONES
Privadas

Para más Información:
959 486 500
mice@ohtels.es



Islantilla ****

El espacio ideal para relajarse

En el Ohtels Islantilla ponemos a su disposición una zona de hidroterapia en la que podrá realizar un circuito de Spa completo con bañeras de hidromasaje, ducha vichy, ... aparte de otros servicios como pueden ser masajes terapéuticos, relajantes, tratamientos corporales y faciales, belleza de manos y pies, así como servicio de depilación.

No dude en preguntar en el mostrador de la zona Spa, situado en la planta -1 del hotel.

At the Ohtels Islantilla we offer you a hydrotherapy area where you can make a complete spa circuit with whirlpools, vichy shower, ... apart from other services such as therapeutic and relaxing massages, body and facial treatments, beauty of hands and feet, as well as depilation service.

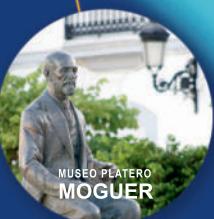
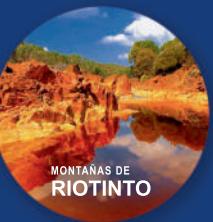
Do not hesitate to ask at the counter of the Spa area, located on the -1 floor of the hotel.

À l'Ohtels Islantilla, nous vous proposons une zone d'hydrothérapie où vous pouvez créer un circuit thermal complet avec bains à remous, douche vichy, ... en plus d'autres services tels que des massages thérapeutiques, des soins relaxants, des soins du corps et du visage, beauté des mains et des pieds, ainsi que le service d'épilation.

N'hésitez pas à demander au comptoir de l'espace Spa, situé au -1 étage de l'hôtel.

Sitios de Interés

Points d'intérêt
Sehenswürdigkeiten
Places of Interest
Достопримечательности



Islantilla es una playa y mancomunidad conformada por los municipios costeros de Lepe e Isla Cristina, situada entre ambos municipios en la región onubense de la costa de la Luz, al suroeste de España. Se encuentra a unos 25 km de Portugal, 45 km de la ciudad de Huelva y 130 km de Sevilla, cuenta con transporte público hasta estas dos ciudades. En Islantilla se distinguen claramente dos zonas, la próxima a la playa en el sur y la zona del campo de golf en el norte, en una zona de barrancos y cabezos. La zona es de temperaturas agradables todo el año, con inviernos templados y veranos cálidos, y sol durante buena parte del año; además se sitúa entre los parajes naturales de 'Marismas del Río Piedras y Flecha del Rompido' y las 'Marismas de Isla Cristina'. Los deportes por excelencia en Islantilla son el golf y las actividades náuticas, ya que además de un campo de 27 hoyos, dispone de dos Escuelas de Vela durante la temporada estival ubicadas a pie de playa. Las más de 3.200 h de sol al año permiten fomentar la práctica de los deportes al aire libre. En su entorno se practican disciplinas como ciclismo, running, tenis, pádel, footgolf, nordic walking, kitesurf, windsurf, kayak, piragüismo, etcétera.

Islantilla is a beach area situated between and jointly administered by the coastal towns of Lepe and Isla Cristina on the Costa de la Luz in Huelva province, south-western Spain. It is some 25 km from Portugal, 45 km of the town of Huelva and 130 km from Seville. Public transport is available to those two cities.

There are two clearly differentiated areas in Islantilla, the beach zone in the south and the golf course zone in the north, in an area of hills and gullies.

The region enjoys pleasant temperatures all year round; the summers are warm, the winters mild and the sun shines almost every day of the year. It is situated between the nature areas of "Marismas del Río Piedras y Flecha del Rompido" and "Marismas de Isla Cristina". The most popular sports in Islantilla are golf and water sports. It has a 27-hole golf course and two sailing schools that operate on the beach during the summer season. More than 3,200 hours of sun a year make it perfect for any kind of outdoor sport. Those you will find in the area include cycling, running, tennis, paddle tennis, footgolf, Nordic walking, kitesurfing, windsurfing, kayaking and canoeing.



ISLANTILLA ****



Islantilla est une station balnéaire, située entre les municipalités de Lepe et Isla Cristina, sur la Costa de la Luz, au sud-ouest de l'Espagne. Elle se trouve à 25 km du Portugal, 45 de Huelva et 130 de Séville. Il existe un service de car reliant ces deux villes.

Elle est formée de deux zones distinctes, la partie plage au sud, et l'immense terrain de golf au nord aux paysages typiques. Elle est entourée de zones humides, les « Marismas del río Piedras et Flecha del Rompido » et le parc naturel des « Marismas de Isla Cristina ».

Son climat, aux hivers doux et étés chauds, est agréable tout au long de l'année.

Ses principaux atouts touristiques sont ses deux écoles de voile, situées le long de la plage, ouvertes en période estivale, ainsi que son terrain de golf de 27 trous. Les plus 3200 heures de soleil par an permettant la pratique de ces sports de plein air. On peut pratiquer en outre le cyclisme, running, padel, footgolf, marche nordique, kitesurf, windsurf, kayak, canoë-kayak, etc.

Information Utile

Información Util

Nützliche Informationen

Полезная информация

Useful Information



AUTOBUS

Cerca del hotel se encuentran algunas paradas del autobús, pregunte en recepción para ampliar la información o llame directamente a la compañía de autobuses al Tel. 902 114 492 o por internet www.damas-sa.es

There are bus stops near the hotel. Our reception staff can give you more information about the services or you can call the bus company on 902 114 492 or go to its website at www.damas-sa.es.

Il existe différents arrêts d'autobus près de l'hôtel. Pour plus d'information, renseignez-vous à la réception ou appeler directement la compagnie d'autobus au 902 114 492 ou sur Internet www.damas-sa.es



TRENES

La estación de tren más cercana se encuentra en Huelva, a 45 kilómetros de Islantilla, desde allí podrá desplazarse hasta Sevilla, Madrid o a la Sierra de Huelva pregunte en recepción o desde la web www.renfe.com

The nearest railway station is in Huelva, 45 kilometres from Islantilla, and from there you can catch a train to Seville, Madrid or the Sierra de Huelva. For more information, please ask at reception or go to www.renfe.com.

La gare la plus proche se trouve à Huelva, à 45 km d'Islantilla. De là, vous pourrez vous déplacer à Séville, Madrid ou à la Sierra de Huelva. Renseignez-vous à la réception ou sur le site www.renfe.com.



TREN TURÍTICO

El tren turístico recorre circularmente todos los puntos turísticos de mayor interés de Islantilla y es posible subirse a él desde cualquier parada autorizada cada hora. La duración de cada vuelta es de 60 minutos. Más información disponible en recepción o llamando directamente al Tel. 959 373 273.

The mini tourist train runs a circular route around all the points of tourist interest in Islantilla. It runs every hour and you can board it at any authorised stop. The whole journey takes about 60 minutes. For more information please ask at reception or telephone 959 373 273.

Le petit train touristique parcourt tous les points d'intérêt d'Islantilla. Vous pouvez y monter à n'importe arrêt de son trajet, toutes les heures. La durée de la promenade dure 60 minutes. Pour plus d'information, contactez la réception ou bien appeler directement le 959 373 273.



POLICÍA

Policía Local: Tel. 959 380 092 / Guardia Civil: Tel. 959 380 517

Local Police: Tel. 959 380 092 / Civil Guard: Tel. 959 380 517

Police Locale : Tél.: 959 380 092 / Guardia Civil : tél.: 959 380 517



TAXI

En la puerta del hotel se encuentra una parada de taxis, también puede llamar directamente al Tel. 959 486 405 / 639 785 730 o si lo prefiere el personal de recepción le puede pedir un taxi para que lo recoja en el hotel.

There is a taxi rank outside the hotel. You can also phone 959 486 405 / 639 785 730 or, if you prefer, our reception staff will be pleased to arrange for a taxi to pick you up at the hotel.

Une station de taxis est située à la porte de l'hôtel. Vous pouvez téléphoner directement au 959 486 405 / 639 785 730 ou, si vous le préférez, le personnel de la réception se chargera de vous appeler un taxi.



INFORMACIÓN TURÍSTICA

Encontrará una oficina de información turística justo al lado del Centro Comercial Islantilla. En la recepción del hotel también puede encontrar información turística de la zona.

You will find a tourist information office next to the Islantilla Shopping Centre. The hotel reception also has tourist information on the area.

Il existe un office de tourisme tout près du centre commercial Islantilla. Vous pouvez également vous informer sur les environs à la réception.



HOSPITALES

El centro de atención primaria más cercano se encuentra en la Avenida Tomás Cacho, núm. 0. Está abierto las 24h en temporada alta y entre las 09.00 y las 15.00h de lunes a viernes el resto del año (Tel. 959 481 270). Para otras urgencias el hospital más cercano es el Hospital Virgen de la Bella de Lepe (Tel. 959 180 550), situado a unos 8 Kms del hotel.

The nearest primary health care centre is at number 0, Tomás Cacho Avenue. It is open 24 hours a day in high season and from 9 am to 3 pm Monday to Friday the rest of the year (Tel. 959 481 270). For medical emergencies, the nearest hospital is the Virgen de la Bella in Lepe (Tel. 959 180 550), approximately 8 kms from the hotel.

Le centre médical le plus proche se trouve Avenue Tomás Cacho n° 0. Il est ouvert 24h/24 en haute saison, et le reste de l'année, de lundi à vendredi, de 9h à 15h (tél. 959 481 270). Pour les urgences, l'hôpital Virgen de la Belle de Lepe est le plus proche (tél. 959 180 550), situé à 8 km de l'hôtel.



ALQUILER DE COCHES

Pregunte en recepción por las oficinas de alquiler de vehículos más cercanas.

Car hire: please ask at reception for the nearest offices.

Si vous désirez louer un véhicule, renseignez-vous à la réception sur les agences de location les plus proches.



FARMACIAS

La farmacia más cercana se encuentra en el Centro Comercial Islantilla, a 10 minutos a pie del hotel; se encuentra abierta de 9.00 a 23.30 horas (domingos cerrado, excepto guardias, cada 3 semanas). El teléfono es 959 486 573. Aparte de esta farmacia hay otras 2, Farmacia Covadonga Dupuy, en la Avenida de La Antilla, s/n (Tel. 959 481 038) y la Farmacia La Antilla, en la Avenida Castilla (Tel. 959 480 148). En recepción encontrará más información sobre las farmacias de guardia.

The nearest chemist's is in the Islantilla Shopping Centre, a 10-minute walk from the hotel; it is open from 9 am to 11.30 pm (closed Sundays, except when it is the duty chemist every 3 weeks) (Tel: 959 486 573). There are two other chemists': the Farmacia Covadonga Dupuy in La Antilla Avenue (Tel. 959 481 038) and the Farmacia La Antilla in Castilla Avenue (Tel. 959 480 148). Our reception staff will be able to inform you about the night and weekend duty chemists.

La pharmacie la plus proche se trouve au centre Commercial Islantilla (tél. : 959 486 573), à 10 minutes à pied de l'hôtel. Elle est ouverte de 9h à 23h30, fermée le dimanche excepté les jours de garde, toutes les trois semaines. Il en existe deux autres : pharmacie Covadonga Dupuy, Avenue de La Antilla s/n (tél. : 959 481 038) et pharmacie La Antilla, Avenue Castilla (tél. : 959 480 148). Pour plus d'information sur les pharmacies de garde, renseignez-vous à la réception.



MERCADOS

La Antilla dispone de un mercado municipal ubicado en la Avenida La Antilla, núm. 15; que abre de lunes a sábado de 8.30 a 15.00 horas. También existe un mercadillo de calle que abre todos los martes de 9.00 a 14.00 horas (junto al supermercado Mercadona) La Antilla dispone de un mercado municipal ubicado en la Avenida La Antilla, núm. 15; que abre de lunes a sábado de 8.30 a 15.00 horas. También existe un mercadillo de calle que abre todos los martes de 9.00 a 14.00 horas (junto al supermercado Mercadona)

La Antilla has a municipal market at 15 La Antilla Avenue. It is open Monday to Saturday from 8.30 am to 3 pm. A street market is held every Tuesday from 9 am to 2 pm (next to Mercadona supermarket).

La Antilla dispose d'un marché municipal situé avenue La Antilla n°15, ouvert de lundi à samedi, de 8h30 à 15h. Il existe aussi un petit marché ambulant dans la rue qui se tient tous les mardis de 9h à 14h (à côté du supermarché Mercadona).



IGLESIAS

Parroquia El Buen Pastor, Avda. Isla Cristina. Parroquia Nuestra Señora del Carmen, Calle Juan Antonio de la Bella, 8 (Tel. 959 480 154). Capilla de los Pescadores, Calle Carmen, 23 (Tel. 959 480 154). En recepción le informarán del horario de las misas.

Churches: El Buen Pastor, Isla Cristina Avenue; Nuestra Señora del Carmen, 8 Juan Antonio de la Bella Street (Tel. 959 480 154); Capilla de los Pescadores, 23 Carmen Street (Tel. 959 480 154). Our reception staff will be able to inform you about the mass times.

Près de l'hôtel, vous trouverez deux églises : l'église El Buen Pastor, av. Isla Cristina et l'église Nuestra Señora del Carmen, rue Juan Antonio de la Bella, 8 (tél.: 959 480 154), ainsi que la chapelle de los Pescadores, rue Carmen, 23 (tél.: 959 480 154). Informez-vous à la réception sur les horaires des messes.

Que Faire Dinge die zu tun sind Чем заняться

Qué Hacer Things to do



EXCURSIÓN A SEVILLA



RUTA COLOMBINA



AQUASHOW QUARTEIRA



DOÑANA



KARTING CARTAYA



EXCURSIÓN ALGARVE



ISLA MÁGICA



RUTAS A CABALLO



EL ROCÍO



BODEGAS OLIVEROS



THE TATOO FISHER



EXCURSIÓN A HUELVA

BUY YOUR TICKETS
AT RECEPTION

COMPRÁTUS ENTRADAS
EN RECEPCIÓN



*Aidez-nous à améliorer
Ayúdenos a mejorar
Hilf uns zu verbessern
Help us to improve*

Es de una gran importancia para nosotros para poder mejorar que rellene debidamente los formularios de las encuestas o use las tablets que encontrará en el mostrador de la recepción y nos dé su opinión del hotel y de su estancia, solo le llevará un minuto y de esta manera nos ayuda a poder mejorar y hacer que nuestros futuros clientes disfruten aún más de nuestras instalaciones. Gracias !

Improvement is an important factor for us.
We would be grateful if you could fill in
the survey forms or use the tablets
you will find at the reception
desk to let us know your
opinion of the hotel and how
much you enjoyed your
stay. It will only take a
minute and it will help us
improve and ensure that
our future guests enjoy
an even better service.
Thank you!



Il est très important pour pouvoir nous améliorer que vous remplissiez les questionnaires d'enquêtes ou que vous utilisiez les tablettes que vous trouverez à la réception et que vous nous donniez votre opinion sur l'hôtel et sur votre séjour. Cela vous prendra seulement quelques minutes et cela nous aidera à nous améliorer, ainsi nos futurs profiteront encore davantage de nos installations. Merci !



BIENVENIDO A TU CLUB

Disfrutarás de muchas ventajas al registrarte como socio del CLUB, grandes descuentos, servicios exclusivos, obsequios y muchas cosas más!! Accede a nuestra web: www.ohtels.es/club

WELCOME TO THE CLUB

You'll be able enjoy a wide range of advantages when you become a CLUB member – with major discounts, exclusive services, gifts and a lot more! Visit our website at: www.ohtels.es/club

BIENVENUE À VOTRE CLUB

Si vous vous inscrivez en tant que membre vous profiterez de nombreux avantages, importantes réductions, services exclusifs, cadeaux et bien d'autres choses encore !! Consultez notre site : www.ohtels.es/club

Follow us:



www.ohtels.es